

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2008/18

E/F

UN LIBRARY

APR 07 2008

UNSA COLLECTION

The enclosed communication, available in Arabic and English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Bahrain and Barbados to the United Nations.

17 March 2008

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en arabe, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de Bahreïn et de la Barbade auprès de l'Organisation.

Le 17 mars 2008

*Permanent Mission
of the Kingdom of Bahrain
to the United Nations
New York*



البعثة الدبلوماسية للمملكة البحرين
 لدى الأمم المتحدة
 نيويورك

Permanent Mission of the
Kingdom of Bahrain to the
United Nations

Permanent Mission of
Barbados to the
United Nations

12 March 2008

H.E. Mr. Ban Ki- Moon
Secretary-General of the United Nations
New York

Excellency,

We have the honor to inform you that the Government of the Kingdom of Bahrain and the Government of Barbados have established diplomatic relations between the two respective countries as of the 12th of March 2008.

We would like to request your kind assistance in transmitting the enclosed joint communiqué, which we signed on behalf of our respective Governments, to all Member States of the United Nations for their information.

Please accept, Excellency, the assurance of our highest consideration.

For the Government of the
Kingdom of Bahrain

For the Government
of Barbados

H.E. Mr. Tawfeeq Almansoor
Ambassador
Permanent Representative of the
Kingdom of Bahrain to the United Nations

H.E. Dr. Christopher Hackett
Ambassador
Permanent Representative of Barbados
to the United Nations

Joint Communiqué
On the Establishment of Diplomatic Relations between
The Kingdom of Bahrain
and
Barbados

The Government of the Kingdom of Bahrain and the Government of Barbados;

Desirous of promoting relations of friendship and cooperation between their respective peoples and countries in the political, economic and cultural fields both at the national and international levels;

Driven by the purposes and principles enshrined in the Charter of the United Nations, the 1961 Vienna Convention on Diplomatic Relations and other norms of International Law, particularly those pertaining to the mutual respect for independence, sovereign equality, territorial integrity, the promotion of friendly relations, non-interference in the domestic affairs and free exercise of the right to self-determination;

Convinced that the establishment of Diplomatic Relations serves the national interest of both States;


Confirming their commitment to the objectives and principles of the United Nations in consolidating international peace and security;

Have decided to establish Diplomatic Relations at the Ambassadorial level as of the date of the signing of this Joint Communiqué

In witness whereof, the undersigned representatives have signed this Joint Communiqué in two original languages of Arabic and English, the two texts being equally authentic.

Done in New York on the 12th of March 2008.

**For the Government
of the Kingdom of Bahrain**



H.E. Mr. Tawfeeq Almansoor
Ambassador
Permanent Representative of the
Kingdom of Bahrain to the United Nations

**For the Government
of Barbados**



H.E. Dr. Christopher Hackett
Ambassador
Permanent Representative of Barbados
to the United Nations

UN LIBRARY

APR 07 2008

UNSA COLLECTION

بيان مشترك
عن إقامة علاقات دبلوماسية
بين
مملكة البحرين وباربادوس

ان حكومة مملكة البحرين و حكومة باربادوس :

رغبة في تطوير علاقات الصداقة والتعاون بين شعبيهما وبلديهما في المجالات السياسية والاقتصادية والثقافية على المستويين الوطني والدولي.

وانطلاقاً من مقاصد ومبادئ ميثاق الأمم المتحدة واتفاقية فيينا لسنة 1961 بشأن العلاقات الدبلوماسية ومبادئ القانون الدولي الأخرى وعلى الأخص تلك المتعلقة بالاحترام المتبادل للاستقلال والسيادة المتساوية وسلامة الأراضي وتعزيز علاقات الصداقة وعدم التدخل في الشؤون الداخلية والممارسة الحرة لحق تقرير المصير.

واقترعاً منهما بأن إقامة العلاقات الدبلوماسية يخدم المصالح الوطنية لبلديهما.

تؤكدان التزامهما بأهداف ومبادئ الأمم المتحدة للحفاظ على الأمن والسلام الدوليين.

قد قررنا إقامة علاقات دبلوماسية على مستوى السفراء اعتباراً من تاريخه.

وقد شهد على ذلك الممثلان الموقعان أدناه، المفوضان من قبل حكومتيهما، ووقعاً على هذا البيان المشترك باللغتين العربية والإنجليزية ومتساويتان في الأثر القانوني.

صدر في نيويورك في 12 مارس 2008

عن حكومة باربادوس

سعادة السفير كريستوفر فيتز هيربيرت هاكت
المندوب الدائم لباربادوس
لدى الأمم المتحدة

عن حكومة مملكة البحرين

سعادة السفير توفيق المنصور
المندوب الدائم لمملكة البحرين
لدى الأمم المتحدة